

PHILIPS

AVENT

SCF883, SCF885



Ръководство за потребителя

Съдържание

Важно	3
Системи за безопасност	8
Електромагнитни полета (EMF)	8
Въведение	8
Общо описание	9
Преди първата употреба	10
Използване на уреда	11
Пълнене на водния резервоар	11
Работа с пара	12
Пасиране след обработка на пара	16
Пасиране без обработка на пара.....	18
Претопляне	22
Размразяване	25
Продукти и време на обработка на пара	26
Почистване и премахване на накип	28
Почистване	28
Премахване на накип от водния резервоар.....	30
Съхранение	31
Рециклиране	31
Поддръжка	31
Отстраняване на неизправности	32
Технически данни	37

Важно


Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Никога не потапяйте основния блок във вода или друга течност. Не го изплаквайте под течаща вода.

Предупреждение

- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото на уреда напрежение отговаря на това на местната ел. захранваща мрежа.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, захранващият кабел или самият уред е повреден. С оглед предотвратяване на опасност при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или лица с подобна квалификация.
- Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда (включително и аксесоарите).
- Този уред не бива да се използва от деца. Пазете уреда и кабела далеч от достъпа на деца (включително аксесоарите).
- Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда.
- Не докосвайте остриетата, особено когато уредът е включен в контакта. Ножовете са много остри.
- Внимавайте при боравене с остриите ножове, при изпразване на каната и при почистване.
- Ако ножовете заседнат, изключете уреда от контакта, преди да отстраните продуктите, които са блокирали ножовете.

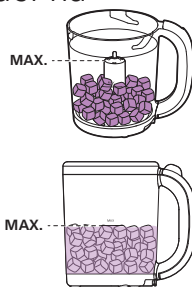
- Уредът се нагрява по време или малко след обработката с пара (особено повърхности с този символ ") и може да причини изгаряния при допир. Повдигайте каната само за дръжката.
- От каната излиза гореща пара по време на обработката с пара и при сваляне на капака.
- Пазете се от горещата пара, излизаща от водния резервоар, когато отворите капака му.
- Когато цикълът на обработка с пара приключи, от изхода за пара на капака на резервоара и отвора за пара на каната за известно време ще продължи да излиза гореща пара. Внимавайте, когато повдигате каната от основния блок.
- При неправилно използване на уреда е възможно да се изпусне гореща пара от ръбовете на капака на резервоара. Вижте главата "Отстраняване на проблеми", за да разберете как да предотвратите или решите това.
- Бъдете изключително внимателни, когато сипвате горещи течности в каната, тъй като може да ви изпръскат.
- Винаги поставяйте храната, която сте пасирали преди, в съда за съхранение, ако искате да претопляте или размразявате храна с този уред.
- Не използвайте този уред за рязане на твърди и лепкави продукти.
- Никога не използвайте белина или химически стерилизиращи разтвори/таблетки в уреда.
- Никога не използвайте за почистване на уреда фибро гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин, ацетон или спирт.
- Винаги оставяйте уреда да се охлади за 10 минути след един цикъл на обработка с пара, преди отново да започнете обработка с пара.

- Не оставяйте уреда да пасира в продължение на повече от 30 секунди без прекъсване. Ако не сте свършили с пасирането след 30 секунди, освободете бутона, за да спрете пасирането, и изчакайте няколко секунди, преди да продължите. Ако основният блок се нагрее, оставете го да се охлади за няколко минути, преди да продължите.
- Никога не наливайте вода или други течности в каната за обработка на пара, за да избегнете повреда на уреда.
- Винаги премахвайте капака на съда за съхранение, преди да използвате съда за затопляне на храна в микровълнова.

Внимание

- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не поставяйте уреда върху или близо до работеща или все още гореща печка.
- Винаги изключвайте уреда и изваждайте кабела от захранването, когато го оставяте без надзор и преди сглобяване, разглобяване, почистване, смяна на аксесоарите или приближаване до части, които се движат при употреба.
- Преди да почиствате уреда, винаги го изключвайте от контакта и го оставяйте да изстине.
- Винаги завъртайте бутона за управление в изключена позиция (**OFF**) всеки път след обработка с пара, претопляне или размразяване.
- Никога не използвайте каната или други части на уреда (освен съдовете за съхранение) в микровълнова, тъй като металните части на дръжката на каната и режещия блок не са подходящи за такава употреба.
- Никога не стерилизирайте каната или други части на уреда (освен съдовете за съхранение) в стерилизатор или микровълнова, тъй като металните части на дръжката на каната и режещия блок не са подходящи за такава употреба.

- Този уред е предназначен само за битови цели. Ако уредът се използва неправилно или за професионални или полупрофесионални цели, както и ако се използва по начин, който не е в съответствие с указанията в ръководството за потребителя, гаранцията става невалидна и Philips не поема отговорност за каквито и да било причинени щети.
- Поставете уреда върху стабилна, хоризонтална и равна повърхност. Уредът изпуска гореща пара по време на употреба. Уверете се, че около него има достатъчно пространство, за да предотвратите повреда на шкафове или други предмети.
- Не използвайте уреда, ако е паднал или е повреден по някакъв начин. Занесете го в оторизиран сервиз на Philips за ремонт.
- Никога не използвайте функцията за обработка с пара без вода в резервоара.
- Уверете се, че водата в резервоара не надвишава нивото MAX, отбелязано на стената на водния резервоар (250 мл), или индикатора MAX в резервоара.
- Уверете се, че капакът на резервоара е правилно заключен, преди да поставите каната върху основния блок.
- Когато обработвате продукти на пара, се уверете, че не препълвате каната над горната пластмасова част на режещия блок.
- Когато пасирате течности, не надвишавайте нивото за напълване, отбелязано на каната като **MAX** (720 мл).
- Не вдигайте и не местете уреда по време на работа.
- Не вкарвайте предмети в изхода за пара на капака на резервоара или входа за пара на капака на каната.
- Никога не допълвайте водния резервоар по време на обработка на пара, тъй като от уреда може да излязат гореща вода и пара.



- Винаги проверявайте дали капакът на каната се е охладил след обработката на пара, преди да го отворите, за да добавите още продукти за пасиране.
- Никога не прекарвайте захранването на този уред през външно превключващо устройство, като например таймер, и не го свързвайте към верига, която често се включва или изключва.
- Винаги проверявайте температурата на сготвената храна върху горната страна на ръката си, за да се уверите, че е безопасна за вашето бебе.
- Винаги проверявайте плътността на храната за вашето бебе. За насоки за това какви плътности на храната са подходящи за различните възрасти погледнете професионалните съвети за отбиване, които са предоставени с този уред, или се консултирайте с лекар или консултант.
- Използвайте само предоставената лопатка, за да изваждате храна от каната.
- Редовното премахване на накипа пази уреда от повреди.
- Съдът за съхранение, предоставен с този уред, не е съд за хранене на деца. Не хранете децата директно от съда за съхранение.
- Преди използване на съда за съхранение го почистете добре и след това го стерилизирайте със стерилизатор Philips Avent или поставете съда за съхранение във вряща вода за 5 минути. Това е с цел да се подsigури хигиената. Когато използвате вряща вода за стерилизирането на съда за съхранение, се уверете, че в съда има достатъчно вода и че той не докосва съда за твърде дълго, за да избегнете топлинни деформации.
- Уверете се, че количеството храна в съдовете за съхранение не надвишава максимума, отбелязан на стената на съда, или съдът може да протече.
- Когато претопляте или размразявате храна, се уверете, че капакът на съда е здраво затворен, преди да поставите съда за съхранение в каната, или съдът може да протече, когато го изваждате от нея.

- Затоплянето на храна в предоставения съд за съхранение в микровълнова фурна може да създаде места в храната с високи температури и да повлияе на хранителната ѝ стойност. Винаги разбърквайте затоплената храна, за да постигнете равномерна температура, и проверявайте температурата преди хранене.
- Не избирайте функцията за грил, ако използвате микровълнова фурна с грил, за да претопляте или размразявате храна със съдовете за съхранение. Ако току-що сте пекли на грил, изчакайте, докато микровълновата се охлади, преди да поставите съдовете за съхранение в нея, тъй като остатъчната топлина може да повреди съдовете за съхранение.

Системи за безопасност

За безопасност по време на употреба този уред е оборудван с вградена защитна блокировка. Този уред ще работи единствено ако всички части са сглобени правилно. Правилното сглобяване на всички части ще освободи вградената защитна блокировка.

Този уред е оборудван също така и с функция за защитно спиране при прегряване. Уредът може да прегрее, ако интервалът между два цикъла на обработка на пара е твърде кратък. Ако функцията за защитно спиране при прегряване се включи по време на цикъл на обработка на пара, завъртете бутона за управление в изключена позиция (**OFF**) и оставете уреда да се охлади за няколко минути. След това можете да използвате уреда отново.

Електромагнитни полета (EMF)

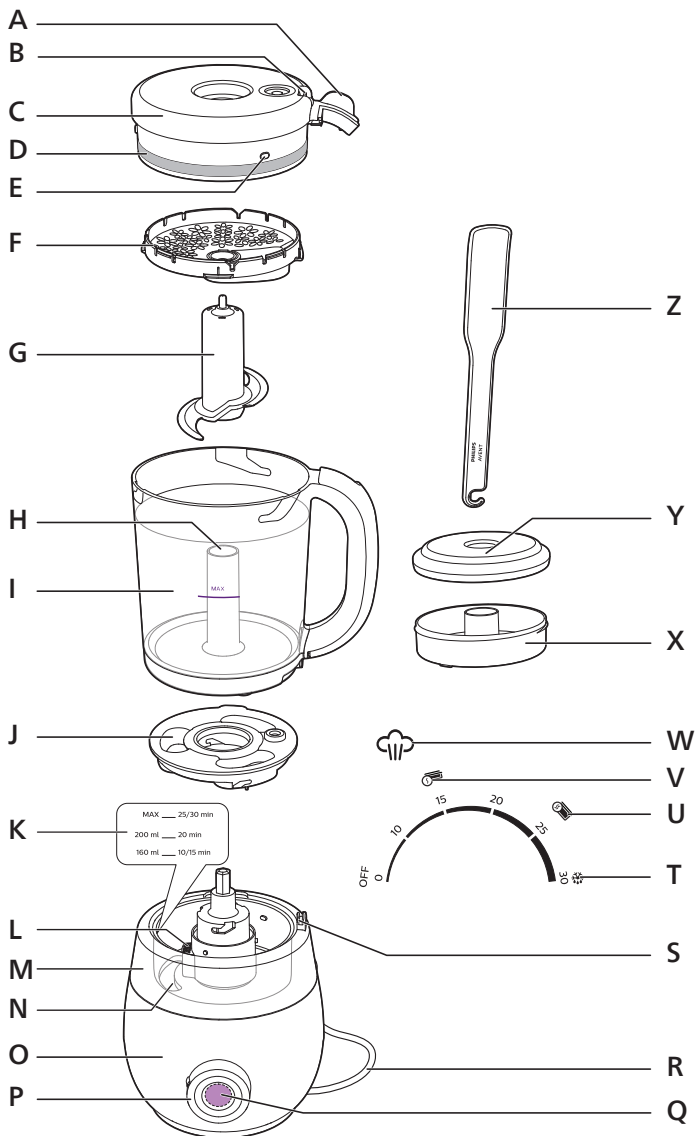
Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни полета.

Въведение

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips Avent! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips Avent поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

Този уред за приготвяне на здравословна бебешка храна 4 в 1 помага на всички родители с приготвянето на хранителни ястия за техните бебета с функции за обработка на пара и пасиране, комбинирани в един уред. Можете също така да използвате уреда за приготвяне на бебешка храна за размразяване и затопляне на бебешка храна.

Общо описание



Общ преглед на продукта			
A	Ушенце на капака	K	Обозначение на водното ниво
B	Съединител на капака на каната	L	Обозначение MAX (МАКСИМАЛНО) за ниво на водата
C	Капак на каната	M	Воден резервоар (неподвижен)
D	Уплътнителен пръстен	N	Бойлер
E	Заклучващ механизъм	O	Основен блок
F	Цедка	P	Бутон за управление
G	Режещ блок	Q	Бутон за пасиране
H	Държач на режещия блок	R	Захранващ кабел
I	Кана	S	Заклучваща зона на водния резервоар
J	Капак на водния резервоар		
Общ преглед на контролите			
T	Настройка за размразяване	V	Настройка за претопляне за съда за съхранение от 120 мл
U	Настройка за претопляне за съда за съхранение от 240 мл	W	Индикатор за задушаване
Акcesoари			
X	Съд за съхранение	Z	Лопатка
Y	Капак на съда за съхранение		

Преди първата употреба

- 1 Свалете от уреда всички опаковъчни материали.
- 2 Почистете добре всички части преди първото използване. Вижте главата "Почистване и премахване на накип".
- 3 Препоръчваме да изпълните един цикъл на обработка на пара с празна кана, преди да използвате уреда за първи път. Вижте главите "Пълнене на водния резервоар" и "Работа с пара".

Използване на уреда

Внимание

- Винаги проверявайте температурата на сготвената храна върху горната страна на ръката си, за да се уверите, че е безопасна за вашето бебе.

Този уред е предназначен за обработка на пара на пресни, твърди продукти и пасирането им до плътност по ваш избор. Прегледайте предоставената брошура с рецепти за идеи за вкусни и хранителни рецепти. Уредът може да се използва само за обработка на пара или само за пасиране. За използване само на функцията за пасиране вижте информацията в главата "Пасиране без обработка на пара".

Този уред може да се използва също така и за размразяване или претопляне на сготвена храна, съхранявана в специално проектираните съдове за съхранение. Винаги използвайте тези съдове за съхранение, за да размразявате или претопляте пасирани храни. Ако размразявате или претопляте храната без съдовете за съхранение, тя ще падне през цедката в капака на каната.

Никога не поставяйте каната с пасирана храна в нея в позиция за обработка на пара върху основния блок.

Никога не обработвайте на пара същата партида сурови продукти по-дълго от 30 минути или повече от веднъж.

Този уред НЕ Е предназначен за следните цели:

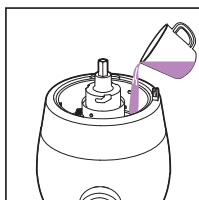
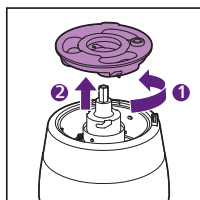
- Обработка на пара на замразени сурови продукти
- Обработка на пара на вече пасирана храна без съд за съхранение
- Обработка на пара на едни и същи продукти повече от 30 минути
- Готвене на ориз и паста
- Пасиране, последвано от обработка на пара
- Затопляне или претопляне на течности, като например супа, сосове или вода
- Поддържане на храната топла за няколко часа
- Рязане на твърди продукти, като кубчета лед и захар, или лепкави продукти, като сирене

Пълнене на водния резервоар

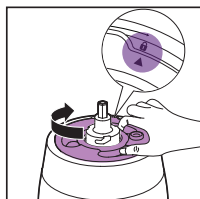
Забележка

- Уверете се, че водата в резервоара не надвишава нивото MAX, отбелязано на стената на водния резервоар (250 мл), или индикатора MAX в резервоара.
- Препоръчваме да използвате мека или пречистена вода, тъй като минералите в минералната или чешмяната вода причиняват по-бързото натрупване на котлен камък във водния резервоар.
- Никога не наливайте течности, различни от вода, във водния резервоар, с изключение на материали, нужни за премахване на накип.

- 1** Завъртете капака на водния резервоар обратно по часовниковата стрелка, за да го отворите, след което следвайте обозначенията за нивото на водата на водния резервоар и напълнете вода до нужното ниво според главата "Продукти и време на обработка на пара" в ръководството за потребителя или предоставената брошура с рецепти.




- 2** Поставете капака на водния резервоар и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го заключите на място.



↳ Когато капакът на резервоара е правилно заключен на място, ▲ иконата на капака на резервоара ще се подравни с 🔒 тази на водния резервоар.

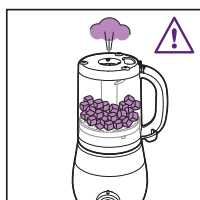
Забележка

-  Винаги проверявайте дали сте затворили капака на водния резервоар, преди да започнете да работите с уреда.

Работа с пара

Внимание

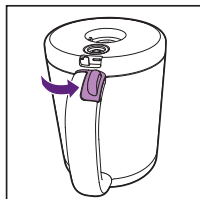
- Горещата пара или вода могат да изгорят пръстите ви. Не докосвайте и никога не оставяйте деца да докосват горещите части на уреда или парата, излизаща от горната част на уреда, тъй като това може да причини изгаряне.



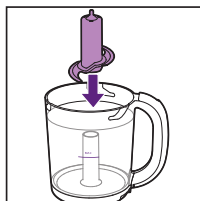
Забележка

- Винаги размразявайте замразените сурови продукти, преди да ги поставите в каната за обработка на пара. Изтърсете излишната вода от размразените продукти, преди да ги поставите в каната.
- Не пълнете над горния ръб на пластмасовата част на режещия блок, когато добавяте продукти.
- Никога не наливайте вода или други течности в каната за обработка на пара, за да избегнете повреда на уреда.
- Уредът няма да започне обработката на пара, ако каната не е правилно заключена на място.
- Уверете се, че уплътнителният пръстен е сглобен около капака на каната преди обработката на пара и че плоската страна на уплътнителния пръстен е насочена навън.

- 1** Бутнете ушницето на капака обратно на часовниковата стрелка, за да освободите капака от каната.

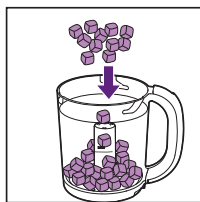


- 2** Ако режещият блок не е в каната, поставете го върху държача на режещия блок в каната.

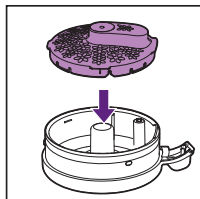


- 3** Препоръчваме да нарежете твърдите продукти на малки парченца (кубчета, не по-големи от 1 см).

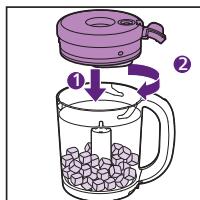
- 4** Сипете продуктите в каната.



5 Натиснете цедката в капака на каната.

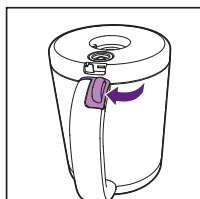


6 Поставете капака на каната и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го затворите здраво.



Забележка

- Каната има жлебове, които помагат за плавното насочване на заключващия механизъм и заключват капака на място. Уверете се, че ушенцето на капака се плъзва в дръжката на каната.

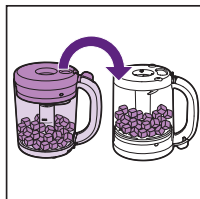


7 Ако все още не сте напълнили резервоара с вода за обработка на пара, погледнете информацията в главата "Пълнене на водния резервоар" и добавете вода в резервоара, преди да поставите каната върху основния блок.

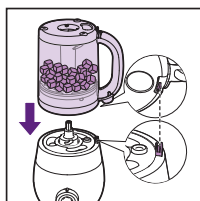
Забележка

- Уверете се, че капакът на резервоара е правилно заключен на място, преди да поставите каната върху основния блок.

8 Обърнете каната обратно, като капакът на каната е отдолу.



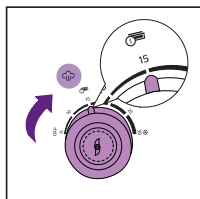
9 Подравнете съединителя на капака на каната със заключващата зона на водния резервоар и след това поставете каната върху основния блок, като капакът на каната е отдолу. Натиснете каната надолу, за да я заключите здраво върху основния блок, и се уверете, че дръжката на каната е от дясната страна.




10 Ако бутонът за управление не е в изключена позиция (**OFF**), първо го завъртете в изключена позиция.

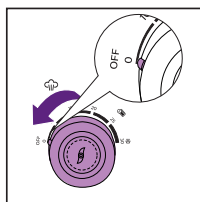
11 Включете щепсела на уреда в контакта.

12 Завъртете бутона за управление, за да изберете нужното време на обработка на пара. Вижте таблицата в главата "Продукти и време на обработка на пара" и брошурата с рецепти за препоръчителното време на обработка на пара.



- ↳ Индикаторът за парна обработка  ще светне в бяло, за да покаже, че уредът извършва обработка на пара.
- ↳ Когато цикълът за обработка на пара завърши, уредът ще издаде звуков сигнал и индикаторът ще изгасне.

- 13** Върнете бутона за управление обратно в изключена позиция (**OFF**). Изчакайте 2 минути или докато вече не излиза пара от уреда, преди да махнете каната.



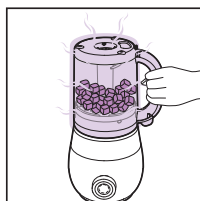
! **Внимание**

- Ако възнамерявате да започнете нов цикъл за обработка на пара, оставете уреда да се охлади за 10 минути и изпразните останалата вода от резервоара, преди да напълните нова и да започнете нов цикъл.
- 14** За да пасирате обработените на пара продукти, вижте главата "Пасиране след обработка на пара".
- 15** Възможно е да има останала вода в резервоара след цикъла на обработка на пара. Това е нормално. Изчакайте уредът да се охлади до стайна температура, след което излейте останалата вода от водния резервоар. За да изпразните или почистите водния резервоар, вижте главата "Почистване и премахване на накип".

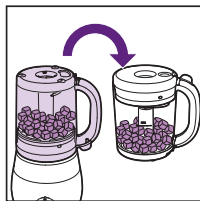
Пасиране след обработка на пара

! **Внимание**

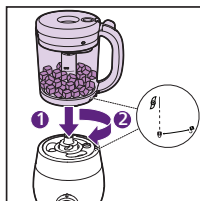
- Каната и капакът ще се са горещи след цикъл на обработка на пара. Дръжте каната само за специално проектираната топлоустойчива дръжка. (фиг. r).
- Винаги проверявайте дали капакът на каната е правилно затворен и заключен на място, докато уредът работи.
- Винаги проверявайте дали капакът на каната се е охладил след обработката на пара, преди да го отворите, за да добавите още продукти (не пълнете каната над горния ръб на пластмасова част на режещия блок) или за да излеете останалата вода в каната.
- Ако сте добавили допълнително течности, никога не поставяйте каната в позиция за обработка на пара, тъй като течността ще изтече през цедката.



- 1 От позицията за обработка на пара повдигнете каната за дръжката и я обърнете наобратно. Разклатете каната, за да могат обработените на пара продукти да се преместят на дъното на каната, където са ножовете за пасиране.

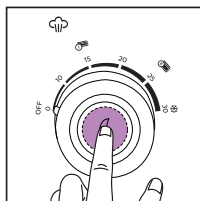


- 2 При нужда махнете капака на каната и добавете допълнително продукти за пасиране (напр. вода за пюрета или допълнително сготвени продукти, като ориз или паста). Поставете капака на каната обратно, преди да започнете да пасирате.
- 3 Поставете каната върху основния блок, като капакът на каната е отгоре, подравнете ъл иконата на каната с ъл тази на основния блок и завъртете каната по посока на часовниковата стрелка, за да я заключите здраво на място върху основния блок. Уверете се, че дръжката на каната е от дясната страна.



↳ Когато каната е правилно заключена на място, ъл иконата на каната ще се подравни с ъл тази на основния блок.

- 4 Натиснете и задръжте бутона за пасиране, за да започнете да пасирате, докато продуктите са пасирани до желаната плътност.

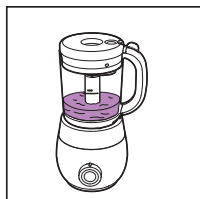




Внимание

- Не оставяйте уреда да пасира в продължение на повече от 30 секунди без прекъсване. Ако не сте свършили с пасирането след 30 секунди, освободете бутона, за да спрете пасирането, и изчакайте няколко секунди, преди да продължите. Ако основният блок се нагрее, оставете го да се охлади за няколко минути, преди да продължите.

5 Когато свършите с пасирането, пуснете бутона за пасиране.



6 Изключете уреда от контакта.

7 Премахнете режещия блок. Бъдете внимателни, когато премахвате режещия блок, тъй като може да е горещ. Извадете пасираната храна от каната. При необходимост използвайте лопатката, предоставена с този уред.

Пасиране без обработка на пара

Този уред е предназначен за следните цели:

- Правене на пюрета от обработени на пара и сготвени продукти
- Пасиране на течности и плодове



Внимание

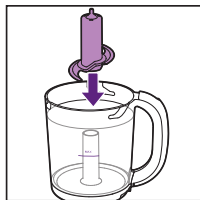
- Уредът не е предназначен за рязане на твърди продукти, като кубчета лед и захар, или лепкави продукти, като сирене
- Ако сте добавили течности в каната, никога не я поставяйте в позиция за обработка на пара, тъй като течността ще изтече през цедката.



Забележка

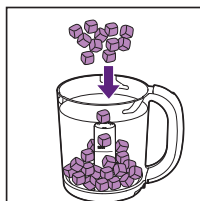
- Когато пасирате продукти с течности, се уверете, че не пълните каната над нивото за напълване, обозначено на каната с MAX.
- Не пълнете над горния ръб на пластмасовата част на режещия блок, когато добавяте продукти.
- Никога не поставяйте каната с пасирана храна в нея в позиция за обработка на пара върху основния блок.
- Ако продуктите залепнат по стената на каната или ако пасираните продукти са все още твърде твърди, пуснете бутона за пасиране, премахнете каната от основния блок и разбъркайте продуктите с лопатката или добавете малко течност (напр. питейна вода), докато пасираната храна придобие подходящата плътност за възрастта на вашето бебе. Когато добавяте течности в каната, не пълнете каната над нивото за напълване, обозначено на каната с MAX.
- Уверете се, че пасираната бебешка храна е с подходяща плътност, преди да я дадете на бебето. За насоки за това какви плътности на храната са подходящи за различните възрасти погледнете професионалните съвети за отбиване, които са предоставени с този уред, или се консултирайте с лекар или консултант.
- Не обработвайте големи количества твърди продукти наведнъж. Обработвайте тези продукти на малки части, за да получите по-фина текстура.

1 Поставете режещия блок върху държача на режещия блок в каната.

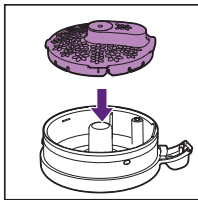


2 Нарезете твърдите продукти на малки парчета (кубчета, не по-големи от 1 см), преди да ги поставите в каната.

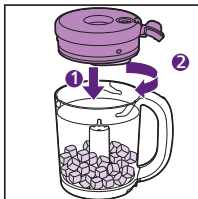
3 Сипете продуктите в каната.



4 Натиснете цедката в капака на каната.

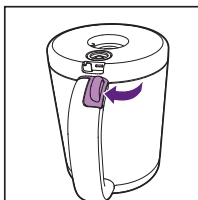




5 Поставете капака на каната и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го затворите здраво.

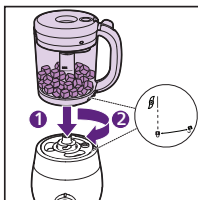




Забележка

- Каната има жлебове, които помагат за плавното насочване на заключващия механизъм и заключват капака на място. Уверете се, че ушенцето на капака се плъзва в дръжката на каната.

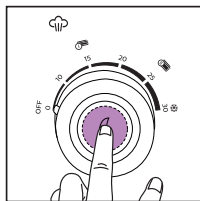


6 Поставете каната върху основния блок, като капакът на каната е отгоре, подравнете  иконата на каната с  тази на основния блок и завъртете каната по посока на часовниковата стрелка, за да я заключите здраво на място върху основния блок. Уверете се, че дръжката на каната е от дясната страна.



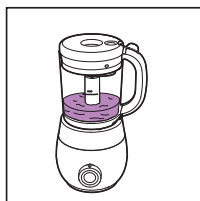
- Когато каната е правилно заключена на място,  иконата на каната ще се подравни с  тази на основния блок.

- 7** Натиснете и задръжте бутона за пасиране, за да започнете да пасирате, докато храната е добре пасирана.



Внимание

- Не оставяйте уреда да пасира в продължение на повече от 30 секунди без прекъсване. Ако не сте свършили с пасирането след 30 секунди, освободете бутона, за да спрете пасирането, и изчакайте няколко секунди, преди да продължите. Ако основният блок се нагрее, оставете го да се охлади за няколко минути, преди да продължите.
- 8** Когато свършите с пасирането, пуснете бутона за пасиране.



- 9** Изключете уреда от контакта.
- 10** Премахнете режещия блок. Бъдете внимателни, когато премахвате режещия блок, тъй като може да е горещ. Извадете пасираната храна от каната. При необходимост използвайте лопатката, предоставена с този уред.

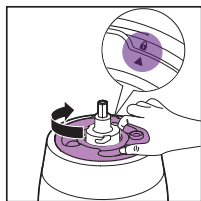
Претопляне

Към този уред е включен съд за съхранение от 120 мл. Използвайте съда за съхранение, за да претопляте бебешката храна, която се приготвили с този уред.

Забележка

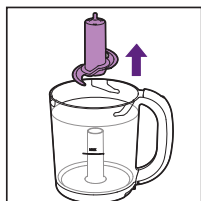
- Винаги поставяйте вече пасираната храна в съда за съхранение, за да я претопляте.
- Уверете се, че уплътнителният пръстен е сглобен около капака на каната преди претопляне и че плоската страна на уплътнителния пръстен е насочена навън.

- 1** Налейте 160 мл вода във водния резервоар (т.е. до маркировката за ниво на водата за 10/15 мин).
- 2** Поставете капака на водния резервоар и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го заключите на място.

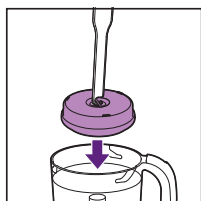


↳ Когато капакът на резервоара е правилно затворен на място, ▲ иконата на капака на резервоара ще се изравни с 🔒 тази на водния резервоар.

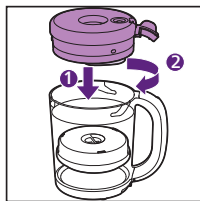
- 3** Извадете режещия блок от каната.



- 4** Обърнете съда за съхранение на обратно и го поставете върху режещия блок в каната.

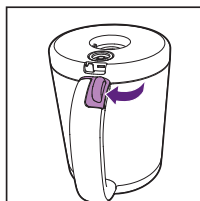


- 5** Поставете капака на каната и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го затворите здраво.

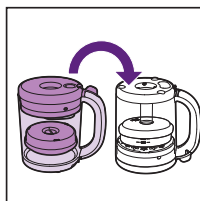


Забележка

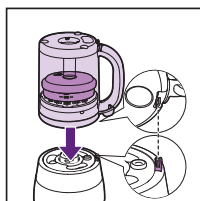
- Каната има жлебове, които помагат за плавното насочване на заключващия механизъм и заключват капака на място. Уверете се, че ушенцето на капака се плъзва в дръжката на каната.



- 6** Обърнете каната обратно, като капакът на каната е отдолу.



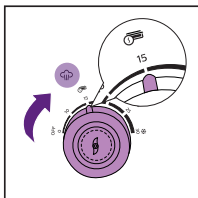
- 7** Подравнете съединителя на капака на каната със заключващата зона на водния резервоар и след това поставете каната върху основния блок, като капакът на каната е отдолу. Натиснете каната надолу, за да я заключите здраво върху основния блок, и се уверете, че дръжката на каната е от дясната страна.



Забележка

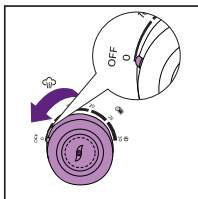
- Уверете се, че капакът на резервоара е правилно заключен на място, преди да поставите каната върху основния блок.

- Ако бутонът за управление не е в изключена позиция (**OFF**), първо го завъртете в изключена позиция.
- Включете щепсела на уреда в контакта.
- Завъртете бутона за управление, за да изберете времето за претопляне, като съдът за съхранение е поставен в каната.

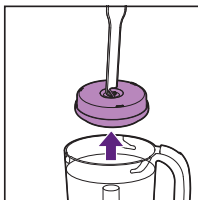


- Изберете 15 минути (☹️).
- Индикаторът за парна обработка ☹️ ще светне в бяло, за да покаже, че уредът извършва претопляне.

- Когато цикъла на претопляне завърши, уредът ще издаде звуков сигнал и индикаторът за обработка на пара ☹️ ще изгасне.
- Върнете бутона за управление обратно в изключена позиция (**OFF**). Изчакайте 2 минути или докато вече не излиза пара от уреда, преди да махнете каната.



- Отворете капака на каната и използвайте куката на лопатката, за да извадите съда за съхранение.




- 14** Възможно е да има останала вода в резервоара след цикъла на претопляне. Това е нормално. Изчакайте уредът да се охлади до стайна температура, след което излейте останалата вода от водния резервоар. За да изпразните или почистите водния резервоар, вижте главата "Почистване и премахване на накип".

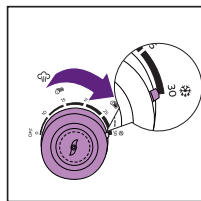
Размразяване

Ако сте използвали специалните съдове за съхранение, за да замразите пасираната храна, можете да използвате уреда за бавно размразяване на замразената храна.


Забележка

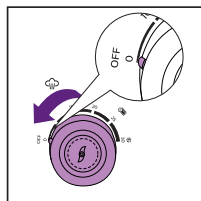
- Винаги поставяйте вече пасираната храна в съда за съхранение, за да я размразите.
- Уверете се, че уплътнителният пръстен е сглобен около капака на каната преди размразяване и че плоската страна на уплътнителния пръстен е насочена навън.

- 1** Напълнете резервоара до нивото, обозначено с MAX на стената на водния резервоар, или нивото, обозначено с MAX във водния резервоар.
- 2** Следвайте стъпки от 2 до 8 в главата "Претопляне".
- 3** Завъртете бутона за управление и изберете 30 минути .

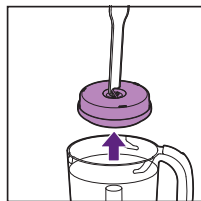


↳ Индикаторът за парна обработка  ще светне в бяло, за да покаже, че уредът извършва размразяване.

- 4** Когато цикълът на размразяване завърши, уредът ще издаде звуков сигнал и индикаторът за обработка на пара  ще изгасне.
- 5** Върнете бутона за управление обратно в изключена позиция (**OFF**). Изчакайте 2 минути или докато вече не излиза пара от уреда, преди да махнете каната.



- 6** Отворете капака и използвайте куката на лопатката, за да извадите съда за съхранение.



- 7** Възможно е да има останала вода в резервоара след цикъла на размразяване. Това е нормално. Изчакайте уредът да се охлади до стайна температура, след което излейте останалата вода от водния резервоар. За да изпразните или почистите водния резервоар, вижте главата "Почистване и премахване на накип".



Забележка

- Размразявайте същата партида храна само веднъж.
- Препоръчваме да извършите още един цикъл на претопляне след размразяване, за да затоплите храната добре.

Продукти и време на обработка на пара

Тип храна	Съставка	Приблизително време на обработка на пара (мин)*	Ниво на водата в резервоара (мл)
Плодове	Ябълки	15	160
	Портокали/ мандарини	15	160
	Праскови	10	160
	Круши	15	160
	Ананас	20	200
	Сливи	10	160
Зеленчуци	Ягоди	15	160
	Аспержи	15	160
	Броколи	15	160
	Моркови	20	200
	Карфиол	15	160
	Целина	15	160
	Патладжан	15	160

Тип храна	Съставка	Приблизително време на обработка на пара (мин)*	Ниво на водата в резервоара (мл)
	Копър	15	160
	Френски боб	20	200
	Праз	15	160
	Лук	15	160
	Грах	15	160
	Камба	15	160
	Картофи	20	200
	Тиква	15	160
	Спанак	15	160
	Шведско цвекло	15	160
	Сладка царевица	15	160
	Сладки картофи	15	160
	Домати	15	160
	Ряпа	15	160
	Тиквички	15	160
Месо	Пилешко, говеждо, агнешко, свинско и др.	20	200
Риба	Сьомга, меджид, морски език, треска, пъстърва и др.	15	160

* Времената за обработка на пара може да са различни. Приблизителните времена са базирани на това всички продукти да са нарязани на малки кубчета, не по-големи от 1 см, и общото тегло да е 250 г.

Почистване и премахване на накип

Почистване

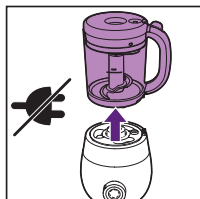
! Внимание

- Почиствайте уреда след всяка употреба.
- Никога не потапяйте основния блок във вода. Никога не изплаквайте основния блок под течаща вода.
- Никога не използвайте белина или химически стерилизиращи разтвори/таблетки в уреда.
- Никога не използвайте за почистване на уреда фибро гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин, ацетон или спирт.

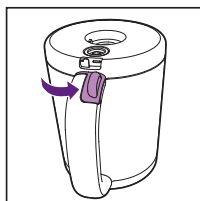
☰ Забележка

- Всички части, с изключение на основния блок, могат да се измиват и в съдомиялна машина.
- Винаги сглобявайте уплътнителния пръстен около каната, след като сте го премахнали за почистване, и се уверете, че плоската му страна е насочена навън.

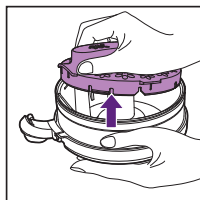
1 Изключете уреда от контакта и премахнете каната от основния блок .



2 Бутнете ушенцето на капака обратно на часовниковата стрелка, за да освободите капака на каната от каната.

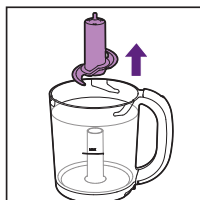


- 3** Хванете издадената част на цедката и първо издърпайте една част от цедката, след което я освободете от капака на каната.

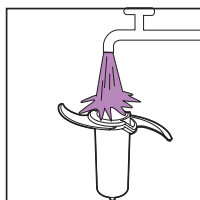


- 4** При необходимост разглобете уплътнителния пръстен от капака на каната за почистване.

- 5** Премахнете режещия блок.



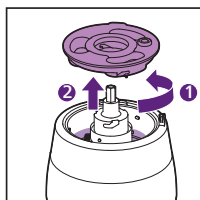
- 6** Почистете режещия блок добре под течаща вода веднага след употреба. Изплакнете също и вътрешната страна на тръбата на режещия блок.



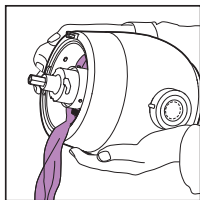
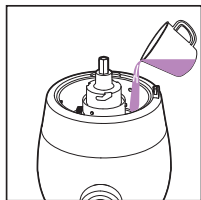
Внимание

- Бъдете много внимателни при боравенето с режещия блок. Режещите ръбове са много остри.

- 7** Завъртете капака на водния резервоар обратно на часовниковата стрелка и го махнете от резервоара.



- 8** Измийте капака на водния резервоар под течаща вода.
- 9** Излейте излишната вода от резервоара. При необходимост налейте прясна вода в резервоара и я излейте. Повторете колкото е нужно, докато водният резервоар е чист.



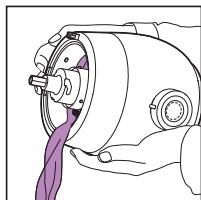
- 10** Почистете всички други части, които са в контакт с храната, в гореща вода с препарат веднага след употреба.
- 11** Подсушете основния блок и всички части след измиване.

Премахване на накип от водния резервоар

За оптимална работа препоръчваме да премахвате накипа от уреда на всеки 4 седмици. За да намалите натрупванията на котлен камък, препоръчваме да използвате мека или пречистена вода за обработка на пара, претопляне или размразяване.

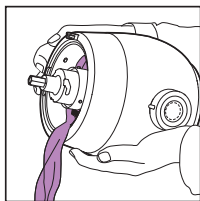
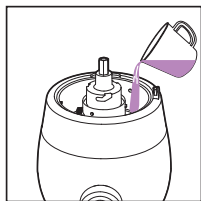
За да почистите уреда от накип, следвайте инструкциите за премахване на накип по-долу.

- 1** Уверете се, че уредът е изключен.
- 2** Смесете 80 мл бял оцет (6% оцетна киселина) с 80 мл вода или можете да използвате лимонена киселина с топла вода, за да почистите водния резервоар от накип.
- 3** Добавете разтвора в бойлера във водния резервоар.
- 4** Поставете капака на водния резервоар и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го затворите здраво на място.
- 5** Изчакайте 6 часа/една нощ или докато всичкия котлен камък се разтвори.
- 6** Излейте използвания разтвор от водния резервоар.



- 7** Ако натрупването на котлен камък не се е разтворило напълно, повторете цикъла на премахване на накип от стъпка 1 до 6 в тази глава.

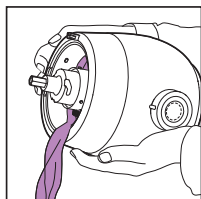
- 8** Налейте прясна вода в резервоара и я излейте. Повторете колкото е нужно, докато водният резервоар е чист.



- 9** Изплакнете добре капака на водния резервоар под течаща вода.
- 10** Напълнете 200 мл вода в резервоара и оставете уреда извърши 20-минутен цикъл на обработка на пара с празна кана, преди отново да използвате уреда с храна.

Съхранение

- 1** Изпразнете водния резервоар, преди да приберете уреда за съхранение .



- 2** Погрижете се всички части да са чисти и сухи, преди да приберете уреда (вижте глава "Почистване и премахване на накип").
- 3** За да предотвратите повреди, съхранявайте уреда с поставен в каната режеш блок.
- 4** Винаги проверявайте дали капациите на водния резервоар и на каната са правилно заключени на място при съхранение.

Рециклиране



Този символ означава, че електрическите продукти не трябва да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци.


Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически продукти.

Поддръжка

За цялата поддръжка на продуктите, например често задавани въпроси, посетете www.philips.com/support.

Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-често срещаните проблеми, на които можете да се натъкнете при ползване на уреда. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, се свържете с Центъра за обслужване на потребители във вашата страна.

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не работи.	Уредът е оборудван със защитна блокировка. Този уред няма да работи, ако частите не са правилно сглобени върху основния блок.	Сглобете всички части правилно. Преди обработка на пара каната трябва да е поставена върху основния блок вертикално, като капакът на каната е отдолу; преди пасиране поставете каната върху основния блок, като капакът на каната е отгоре, и заключете каната, като я завъртите по посока на часовниковата стрелка.
Индикаторът за обработка на пара  не се включва.	Уредът не е включен в захранването.	Вкарайте щепсела в контакта.
	Каната не е поставена правилно върху основния блок.	Поставете каната върху основния блок правилно, като капакът на каната е отдолу.
	Започнали сте нов цикъл на обработка на пара веднага след завършването на предишния.	Изключете уреда и го оставете да се охлади за 10 минути, преди да започнете втория цикъл на обработка на пара.
	Бутонът за управление не е бил завъртян в изключена позиция (OFF), след като предишният цикъл на обработка на пара е завършил.	Първо завъртете бутона за управление в изключена позиция (OFF) и след това отново го завъртете, за да изберете времето на работа.
От водния резервоар излиза неприятна миризма по време на първите няколко ползвания.	Не сте измили резервоара предварително преди използване.	Вижте главата "Почистване и премахване на накип", за да почистите водния резервоар, и след това извършете един цикъл на обработка на пара с празна кана.

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не генерира пара.	Не сте налили вода в резервоара.	Изключете уреда и извадете щепсела от контакта, след което добавете вода в резервоара.
	Във водния резервоар има твърде много натрупване на котлен камък.	Премахнете накипа от водния резервоар. Вижте раздела "Премахване на накип" в главата "Почистване и премахване на накип".
От водния резервоар изтича пара.	Капакът на водния резервоар не е затворен правилно.	Затворете капака на водния резервоар правилно. Уверете се, че ▲ иконата на капака на водния резервоар е подравнена с I иконата на водния резервоар.
	Каната не е сглобена правилно върху основния блок.	Поставете каната правилно върху основния блок.
	Изходът за пара на капака на водния резервоар е запушен от замърсяване или натрупване на котлен камък.	Почистете изхода за пара върху капака на водния резервоар.
	Входът за пара на капака на каната е блокиран от замърсяване.	Почистете входа за пара върху капака на каната.
Вътрешността на продуктите не е изцяло затоплена.	Парчетата в каната са твърде големи.	Нарежете храната на малки парченца (кубчета, не по-големи от 1 см).
	В каната има прекалено много продукти.	Намалете количеството храна в каната.
	Във водния резервоар има твърде много или твърде малко вода.	Добавете подходящо количество вода според времето на обработка на пара. Вижте брошурата с рецепти и/или таблицата в главата "Продукти и време на обработка на пара", за да проверите дали добавяте правилното количество вода според времето на обработка на пара за продуктите, които искате да обработите на пара, или рецептата, която искате да пригответе.
	Времето за обработка на пара е твърде кратко.	Изберете по-дълго време на обработка на пара (най-много 30 минути).

Проблем	Възможна причина	Решение
	Каната не е поставена правилно върху основния блок.	Поставете каната върху основния блок правилно, като капакът на каната е отдолу.
	Във водния резервоар има твърде много натрупване на котлен камък.	Премахнете накипа от водния резервоар. Вижте раздела "Премахване на накип" в главата "Почистване и премахване на накип".
Капакът на каната протича.	В каната има прекалено много продукти.	Изключете уреда и работете с по-малко количество.
	Капакът на каната не е правилно заключен върху каната.	Поставете капака на каната и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го затворите здраво.
	Уплътнителният пръстен около каната не е сглобен правилно или не е сглобен.	Уверете се, че уплътнителния пръстен е правилно сглобен около каната, като плоската му страна е насочена навън.
Функцията за пасиране не работи.	В каната има прекалено много продукти.	Изключете уреда и работете с по-малко количество. Суровата храна, поставена в каната, не бива да превишава горната част на режещия блок.
	Каната не е поставена правилно върху основния блок.	Поставете каната върху основния блок, като капакът на каната е отгоре, подравнете иконата на каната с икони на основния блок и завъртете каната по посока на часовниковата стрелка, за да я заключите здраво на място върху основния блок.
	Капакът на каната не е правилно заключен върху каната.	Поставете капака на каната и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го затворите здраво.
	Използвате уреда, за да пасирате лепкави храни, като например сирене.	Разгледайте брошурата с рецепти и използвайте подходящи продукти за пасиране.
	Използвали сте функцията за пасиране непрекъснато за повече от 30 секунди.	Спрете да пасирате и оставете уредът да се охлади за няколко секунди и след това започнете отново да пасирате.

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът е много шумен, от него излиза неприятна миризма, горещ е на допир, отделя дим и т.н.	В каната има прекалено много продукти.	Изключете уреда и работете с по-малко количество.
	Използвали сте функцията за пасиране твърде продължително.	Не оставяйте уреда да пасира без прекъсване в продължение на повече от 30 секунди.
Уредът е много шумен и вибрира силно по време на пасиране.	Цедката не е прикрепена към капака на каната.	Уверете се, че цедката е прикрепена към капака на каната.
Температурата на размразената храна все още е ниска.	В съда за съхранение има прекалено много храна.	Уверете се, че количеството храна в съда за съхранение не надвишава максимума, отбелязан на стената на съда.
	Храната в съда за съхранение е твърде гъста.	Оставете уредът да се охлади за 10 минути и размразете отново.
Съдът за съхранение протича по време на претопляне/ размразяване.	Капакът на съда за съхранение не е затворен правилно.	Преди да поставите съда за съхранение в каната за претопляне/ размразяване, се уверете, че капакът е правилно затворен.

Проблем	Възможна причина	Решение
<p>Водата в резервоара има необичаен цвят, когато я изливате от резервоара или когато влиза в каната по време на обработката на пара, или има неприятна миризма.</p>	<p>Парченца храна са влезли в резервоара по време на употреба.</p>	<p>Почистете водния резервоар според инструкциите в главата "Почистване и премахване на накип". Стриктно спазвайте инструкциите за употреба на уреда. Внимавайте да не препълните водния резервоар с вода (макс. 250 мл) и да не препълните каната с храна (не пълнете каната над горния ръб на пластмасова част на режещия блок). Не обработвайте на пара едни и същи продукти повече от 30 минути и не добавяйте течности в каната за обработка на пара. Ако сте налели течности в каната, никога не я поставяйте в позиция за обработка на пара, като капакът на каната е отдолу.</p>
<p>Върху водния резервоар, капака на резервоара, каната, капака на каната и цедката има бели петна.</p>	<p>Върху тези части има натрупване на котлен камък.</p>	<p>Това е нормално. Периодично премахвайте котления камък. Почиствайте капака на водния резервоар, каната, капака на каната и цедката с влажна кърпа. Премахнете накипа от водния резервоар. Вижте раздела "Премахване на накип" в главата "Почистване и премахване на накип".</p>
<p>Повърхностите, които са в контакт с храната, са с променен цвят.</p>	<p>Хранителните бои може да променят цвета на частите, които са в контакт с храната.</p>	<p>Това е нормално. Всички части са все още безопасни за употреба и няма да навредят на пригответената храна.</p>
<p>Уредът издава звукови сигнали 5 пъти и индикаторът за обработка на пара примига по време на обработка на пара, претопляне или размразяване.</p>	<p>Каната не е на правилна позиция или е премахната от основния блок по време на обработката.</p>	<p>Завъртете бутона за управление в изключена позиция (OFF), проверете количеството вода в резервоара, поставете правилно каната върху основния блок и повторно изберете времето за обработка, за да започнете отново.</p>

Проблем	Възможна причина	Решение
	Водата в резервоара не е достатъчно за избраното време на обработка.	Завъртете бутона за управление в изключена позиция (OFF) и добавете достатъчно вода за избраното време на обработка.
	Във водния резервоар има твърде много натрупване на котлен камък.	Премахнете накипа от водния резервоар. Вижте раздела "Премахване на накип" в главата "Почистване и премахване на накип".
Има остатъци от храна във вътрешния слой на дъното на каната.	Малки частици хранителни остатъци попадат във вътрешния слой на дъното на каната по време на почистване.	<p>Премахнете каната от основния блок. Премахнете капака на каната и режещия блок от каната.</p> <p>Обърнете каната, подравнете малкия отвор на дъното със смесителна батерия и изплакнете с вода малкия отвор. Използвайте топла вода, за да се постигне по-добър резултат от почистването.</p> <p>Хванете дръжката на каната и я разклатете за около 15 секунди, за да се смеси водата с натрупаните остатъци. Излейте водата от малкия отвор.</p> <p>Повторете горните стъпки няколко пъти, докато се почистят остатъците.</p>

Технически данни

- Напрежение/мощност: Вижте табелката с данни от долната страна на уреда
- Максимална вместимост на водния резервоар: 250 мл
- Максимална вместимост на каната: 1050 мл
- Работна температура: от 10 °C до 40 °C
- Защита: нагревател с регулиране на температурата.
- Ниво на шума: Lc= 89 dB[A]

